

Rozdílová tabulka k návrhu zákona, kterým se mění zákon č. 340/2006 Sb., o činnosti institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění, ve znění pozdějších předpisů

Navrhovaný právní předpis (resp. jiný právní předpis)		Odpovídající předpis ES		
Ustanovení (část, §, odst., písm., apod.)	Obsah	Celex č.	Ustanovení (čl., odst., písm., bod., apod.)	Obsah
Poznámka pod čarou č. 1	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/50/EU ze dne 16. dubna 2014 o minimálních požadavcích na podporu mobility pracovníků mezi členskými státy zlepšením nabývání a zachování doplňkových důchodových práv.	32014L0050	Čl. 8 odst. 2	2. Předpisy či opatření uvedené v odstavci 1 a přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.
§ 2 písm. m) až u), § 6 odst. 2 písm. e)	<p>m) čekací dobou doba zaměstnání požadovaná pro zahájení účasti na zaměstnaneckém penzijním pojištění,</p> <p>n) důchodovými právy práva na důchodové dávky nebo jiná plnění ze zaměstnaneckého penzijního pojištění,</p> <p>o) aktivním účastníkem účastník, jemuž na základě stávajícího zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti vzniklo nebo po splnění podmínek pro nabytí důchodových práv vznikne právo na důchodové dávky,</p>	32014L0050	Čl. 3	<p>c) „aktivními účastníky systému“ pracovníci, jimž na základě stávajícího pracovního poměru vzniká nebo po splnění podmínek pro nabytí důchodových práv vznikne nárok na doplňkový důchod v souladu s ustanoveními doplňkového důchodového systému;</p> <p>d) „čekací dobou“ doba zaměstnání požadovaná vnitrostátními právními předpisy nebo pravidly doplňkového důchodového systému nebo zaměstnavatelem, jíž musí pracovník dosáhnout, než se stane způsobilým pro zařazení do systému;</p> <p>e) „lhůtou pro nabytí práv“ doba aktivní účasti v systému požadovaná vnitrostátními</p>

	<p>p) dobou pro nabytí práv doba aktivní účasti na zaměstnaneckém penzijním pojištění požadovaná pro nabytí důchodových práv,</p> <p>q) čekatelem na důchod bývalý aktivní účastník, který důchodová práva nabyt, avšak důchodové dávky nepobírá,</p> <p>r) odloženými důchodovými právy nabytá důchodová práva uchovaná v rámci zaměstnaneckého penzijního pojištění, v němž byla nashromážděna čekatelem na důchod,</p> <p>s) hodnotou odložených důchodových práv kapitálová hodnota důchodových práv vypočítaná k určitému dni v souladu s penzijním plánem instituce,</p> <p>t) odcházejícím zaměstnancem aktivní účastník, jehož stávající zaměstnání nebo samostatná výdělečná činnost končí, aniž u něj byly splněny podmínky pro pobírání důchodové dávky, a který bude pracovat v jiném členském státě,</p> <p>u) pozůstalým osoba, která má důchodová práva v případě úmrtí účastníka v souladu s penzijním plánem instituce.</p> <p>V § 6 odst. 2 se na konci písmene d) tečka nahrazuje čárkou a doplňuje se písmeno e),</p>		<p>Čl. 2 odst. 5</p>	<p>právními předpisy nebo pravidly doplňkového důchodového systému pro přiznání nároku na nashromážděná doplňková důchodová práva;</p> <p>f) „nabytými důchodovými právy“ jakýkoli nárok na nashromážděná doplňková důchodová práva po splnění případných podmínek pro nabytí důchodových práv v souladu s pravidly doplňkového důchodového systému a případně v souladu s vnitrostátními právními předpisy;</p> <p>g) „odcházejícím pracovníkem“ aktivní účastník systému, jehož stávající pracovní poměr končí z jiných důvodů než dosažením způsobilosti této osoby k pobírání doplňkového důchodu a který se pohybuje mezi členskými státy;</p> <p>h) „čekatelem na důchod“ bývalý aktivní účastník systému, který nabyt důchodová práva v doplňkovém důchodovém systému a ještě z tohoto systému doplňkový důchod nepobírá;</p> <p>i) „odloženými důchodovými právy“ nabytá důchodová práva uchovaná v rámci systému, v němž byla nashromážděna čekatelem na důchod;</p> <p>j) „hodnotou odložených důchodových práv“ kapitálová hodnota důchodových práv vypočítaná v souladu s vnitrostátními právními předpisy a postupy.</p> <p>5. Tato směrnice se nevztahuje na nabývání a</p>
--	---	--	----------------------	---

	<p>které zní: „e) postup výpočtu hodnoty odložených důchodových práv.“.</p>			<p>zachování doplňkových důchodových práv pracovníků, kteří se pohybují v rámci jednoho členského státu</p>
§ 6 odst. 3	<p>(3) Ustanovení § 6a, 6b a 7a se nevztahují na invalidní nebo pozůstalostní dávky, není-li dále stanoveno jinak.</p>	32014L0050	Čl. 2 odst. 3	<p>3. Tato směrnice se nevztahuje na invalidní nebo pozůstalostní důchody spojené s doplňkovými důchodovými systémy, s výjimkou zvláštních ustanovení článků 5 a 6 týkajících se pozůstalostních důchodů.</p>
§ 6 odst. 4	<p>(4) Ustanovení § 6a, 6b a 7a se nevztahují na penzijní plány institucí, pokud jsou v platnosti opatření mající za cíl zachovat nebo obnovit finanční stabilitu instituce nebo v případě, že instituce vstoupila do likvidace.</p>	32014L0050	Čl. 2 odst. 2 písm. b)	<p>2. Tato směrnice se nevztahuje na: b) doplňkové důchodové systémy, na které se vztahují opatření zahrnující intervenci správních orgánů zřízených vnitrostátními právními předpisy nebo soudních orgánů a jejichž záměrem je zachovat nebo obnovit finanční situaci těchto doplňkových důchodových systémů, včetně likvidačního řízení. Toto vymezení platí pouze do ukončení intervence;</p>
§ 6a	<p>Podmínky nabytí důchodových práv</p> <p>(1) Je-li nabytí důchodových práv podmíněno</p> <p>a) dobou pro nabytí práv nebo čekací dobou, nesmí celkový souhrn těchto dob u odcházejícího zaměstnance přesáhnout 3 roky,</p> <p>b) dosažením minimálního věku, nesmí stanovený minimální věk být u odcházejícího zaměstnance vyšší než 21 let.</p> <p>(2) Pokud bylo zaměstnání nebo</p>	32014L0050	Čl. 4 odst. 1	<p>1. Členské státy přijmou všechna nezbytná opatření k tomu, aby:</p> <p>a) pokud se použije lhůta pro nabytí práv nebo čekací doba, celkový souhrn těchto dob u odcházejících pracovníků v žádném případě nesmí přesáhnout tři roky;</p> <p>b) pokud je stanoven minimální věk pro nabytí důchodových práv, tento věk nesmí u odcházejících pracovníků převyšovat 21 let;</p> <p>c) pokud je pracovní poměr ukončen dříve, než odcházející pracovník nashromáždil</p>

	<p>samostatná výdělečná činnost skončena dříve, než odcházející zaměstnanec nabyt důchodová práva, vzniká mu v souladu s penzijním plánem instituce právo</p> <p>a) na náhradu výše příspěvků jím zaplacených nebo zaplacených za odcházejícího zaměstnance v souladu s kolektivní nebo jinou smlouvou, kterou se řídí práva a povinnosti zaměstnaneckého penzijního pojištění, nebo</p> <p>b) na celkovou výši zaplacených příspěvků, anebo na výši investiční hodnoty těchto příspěvků ke dni skončení zaměstnání, jestliže investiční riziko nese odcházející zaměstnanec.</p>			<p>nabytá důchodová práva, doplňkový důchodový systém nahradí výši příspěvků zaplacených odcházejícím pracovníkem nebo zaplacených za odcházejícího pracovníka v souladu s vnitrostátními právními předpisy či kolektivní smlouvou či jinou smlouvou, nebo pokud odcházející pracovník nese investiční riziko, buď celkovou výši uhrazených příspěvků nebo výši investiční hodnoty těchto příspěvků.</p>
<p>§ 6 odst. 2</p> <p>§ 6b</p>	<p>V § 6 odst. 2 úvodní části ustanovení se za slovo „musí“ vkládají slova „splnit podmínky podle § 6a a 6b a musí“.</p> <p>Zachování odložených důchodových práv</p> <p>(1) Jde-li o odložená důchodová práva, vypočítá se počáteční hodnota těchto práv ke dni skončení stávajícího zaměstnání odcházejícího zaměstnance.</p> <p>(2) S odloženými důchodovými právy</p>	32014L0050	Čl. 5 odst. 1, 2	<p>Zachování odložených důchodových práv</p> <p>1. S výhradou odstavců 3 a 4 členské státy přijmou opatření nezbytná pro zajištění toho, aby si odcházející pracovníci mohli ponechat svá nabytá důchodová práva v doplňkovém důchodovém systému, ve kterém byla tato práva nabyta. Počáteční hodnota těchto práv pro účely odstavce 2 se vypočte v okamžiku, kdy je ukončen stávající pracovní poměr odcházejícího pracovníka.</p> <p>2. Členské státy přijmou opatření, která jsou s přihlédnutím k povaze pravidel a postupů důchodového systému nezbytná pro zajištění toho, aby se s odloženými důchodovými právy odcházejících pracovníků a jejich pozůstalých nebo s jejich hodnotou</p>

	<p>odcházejícího zaměstnance a jeho pozůstalých nebo s jejich hodnotou je instituce povinna zacházet obdobně jako s hodnotou důchodových práv aktivních účastníků nebo v souladu s vývojem vyplácených důchodových dávek, nebo způsobem podle odstavce 3, 4 nebo 5.</p> <p>(3) Jsou-li důchodová práva nabyta jako právo na nominální částku, musí být alespoň zachována nominální hodnota odložených důchodových práv.</p> <p>(4) Mění-li se hodnota nashromážděných důchodových práv v čase, musí být hodnota odložených důchodových práv upravena pomocí úrokové míry, nebo pomocí výnosů z investic.</p> <p>(5) Je-li hodnota nashromážděných důchodových práv upravena podle míry inflace nebo výše mezd a platů, musí být hodnota odložených důchodových práv upravena obdobně.</p>			<p>zacházelo v souladu s hodnotou práv aktivních účastníků systému nebo vývojem důchodových dávek, které se v současnosti vyplácejí, nebo jinými způsoby považovanými za spravedlivé zacházení, například:</p> <p>a) jestliže jsou důchodová práva v doplňkovém důchodovém systému nabyta jakožto nárok na nominální součet, zachováním nominální hodnoty odložených důchodových práv;</p> <p>b) jestliže se hodnota nashromážděných důchodových práv v čase mění, úpravou hodnoty odložených důchodových práv pomocí:</p> <p>i) úrokové míry v rámci doplňkového důchodového systému, nebo</p> <p>ii) výnosů z investic dosažených doplňkovým důchodovým systémem, nebo</p> <p>c) jestliže je hodnota nashromážděných důchodových práv upravena například podle míry inflace nebo výše platů, odpovídající úpravou hodnoty odložených důchodových práv, která může být předmětem přiměřeného omezení stanoveného vnitrostátními právními předpisy nebo odsouhlaseného sociálními partnery.</p>
§ 6c	<p>Jiná ujednání v kolektivní smlouvě</p> <p>Kolektivní smlouva může stanovit pravidla odlišná od pravidel stanovených podle § 6a nebo 6b, pokud nejsou pro</p>	32014L0050	Čl. 4 odst. 2, Čl. 5 odst. 4	Členské státy mohou umožnit sociálním partnerům stanovit prostřednictvím kolektivní smlouvy odlišná ustanovení, a to pod podmínkou, že tato ustanovení poskytují ochranu, která není méně příznivá,

	odcházející zaměstnance méně příznivá a nevytvářejí překážky volného pohybu osob.			a nevytvářejí překážky při volném pohybu pracovníků.
§ 7a	<p style="text-align: center;">Informace pro případ skončení zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti</p> <p>(1) Instituce je povinna účastníkovi na jeho žádost sdělit informace o tom, jak by skončení zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti ovlivnilo jeho důchodové dávky a jiná práva.</p> <p>(2) Informace podle odstavce 1 zahrnují</p> <p>a) podmínky nabytí důchodových práv a důsledky jejich uplatnění při skončení zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti,</p> <p>b) hodnotu nabytých důchodových práv ke dni podání žádosti nebo posouzení nabytých důchodových práv provedené nejpozději 12 měsíců přede dnem podání žádosti a</p> <p>c) podmínky pro zacházení s odloženými důchodovými právy.</p> <p>(3) Umožňuje-li penzijní plán dřívější přístup k nabytým důchodovým právům prostřednictvím výplaty jejich kapitálové hodnoty, musí informace poskytované podle odstavce 1 obsahovat doporučení, aby účastník zvážil možnost poradenství týkající se investování uvedené kapitálové</p>	32014L0050	Čl. 6	<p>Informace</p> <p>1. Členské státy zajistí, aby aktivní účastníci systému mohli na požádání získat informace o tom, jak by ukončení zaměstnání ovlivnilo jejich doplňková důchodová práva. Zejména se poskytnou informace týkající se:</p> <p>a) podmínek nabytí doplňkových důchodových práv a důsledků jejich uplatnění při skončení pracovního poměru;</p> <p>b) hodnoty jejich nabytých důchodových práv nebo posouzení nabytých důchodových práv provedeného nejpozději 12 měsíců přede dnem obdržení žádosti, a</p> <p>c) podmínek budoucího zacházení s odloženými důchodovými právy.</p> <p>Umožňuje-li systém dřívější přístup k nabytým důchodovým právům prostřednictvím výplaty kapitálu, zahrnují poskytované informace také písemné prohlášení, že by měl účastník zvážit možnost poradenství ohledně investování uvedeného kapitálu pro účely důchodu.</p> <p>2. Členské státy zajistí, aby čekatelé na důchod získali na žádost informace týkající se:</p> <p>a) hodnoty jejich odložených důchodových práv nebo posouzení odložených důchodových práv provedeného nejpozději</p>

	<p>hodnoty pro účely důchodu.</p> <p>(4) Instituce je povinna čekateli na důchod sdělit na jeho žádost</p> <p>a) hodnotu jeho odložených důchodových práv ke dni podání žádosti nebo posouzení odložených důchodových práv provedené nejpozději 12 měsíců přede dnem podání žádosti a</p> <p>b) podmínky pro zacházení s odloženými důchodovými právy.</p> <p>(5) V případě výplaty pozůstalostních důchodových dávek se odstavec 4 vztahuje na pozůstalé čekatele na důchod v souladu s penzijním plánem.</p> <p>(6) Informace podle odstavců 1 až 4 se poskytují písemně, dostatečně jasně a bez zbytečného odkladu. Penzijní plán může stanovit, že informace podle odstavců 1 až 4 budou poskytovány pouze jednou ročně.</p>			<p>12 měsíců přede dnem obdržení žádosti, a</p> <p>b) podmínek pro zacházení s odloženými důchodovými právy.</p> <p>3. V případě pozůstalostních důchodů spojených s doplňkovými důchodovými systémy se odstavec 2 vztahuje na pozůstalé čekatele, pokud jde o výplatu pozůstalostních důchodů.</p> <p>4. Poskytnuté informace musí být dostatečně jasné a poskytují se písemně a v přiměřené lhůtě. Členské státy mohou stanovit, že je tyto informace není třeba poskytovat častěji než jednou ročně.</p> <p>5. Povinnosti podle tohoto článku se nedotýkají povinností institucí pro zaměstnanecké důchodové pojištění uvedených v článku 11 směrnice 2003/41/ES, přičemž uvedené povinnosti doplňují.</p>
Přechodné ustanovení	Na doby trvání zaměstnání nebo samostatně výdělečné činnosti přede dnem nabytí účinnosti tohoto zákona se použijí ustanovení zákona č. 340/2006 Sb., ve znění účinném přede dnem nabytí účinnosti tohoto zákona.	32014L0050	Čl. 2 odst. 4	4. Tato směrnice se vztahuje pouze na doby trvání zaměstnání počínaje jejím provedením v souladu s článkem 8.

Číslo předpisu ES (kód celex)	Název předpisu ES
32014L0050	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/50/ES ze dne 16. dubna 2014 o minimálních požadavcích na podporu mobility pracovníků mezi členskými státy zlepšením nabývání a zachování doplňkových důchodových práv